



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 899 234 952  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: CHILI STRØMMEN AS  
Forretningsadresse: Strømsveien 80  
2010 STRØMMEN

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Tu Hoang Anh  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 12.06.2024

### Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 08.07.2025



## Resultatregnskap

| Beløp i: NOK   | Note | 2023             | 2022              |
|--|------|------------------|-------------------|
| <b>RESULTATREGNSKAP</b>                                      |      |                  |                   |
| <b>Inntekter</b>   |      |                  |                   |
| Salgsinntekt   |      | 9 411 150        | 11 450 369        |
| Annen driftsinntekt  |      | 0                | 35 468            |
| <b>Sum inntekter</b>   |      | <b>9 411 150</b> | <b>11 485 837</b> |
| <b>Kostnader</b>   |      |                  |                   |
| Varekostnad  |      | 6 579 485        | 7 690 822         |
| Lønnskostnad   | 1, 2 | 2 077 719        | 2 138 101         |
| Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler | 3    | 239 037          | 192 145           |
| Annen driftskostnad  |      | 426 666          | 3 032 357         |
| <b>Sum kostnader</b>   |      | <b>9 322 907</b> | <b>13 053 425</b> |
| <b>Driftsresultat</b>  |      | <b>88 243</b>    | <b>-1 567 587</b> |
| <b>Finansinntekter og finanskostnader</b>                    |      |                  |                   |
| Annen renteinntekt   |      | 4 388            | 19 270            |
| <b>Sum finansinntekter</b>                                   |      | <b>4 388</b>     | <b>19 270</b>     |
| Annen rentekostnad   |      | 44 936           | 15 416            |
| <b>Sum finanskostnader</b>                                   |      | <b>44 936</b>    | <b>15 416</b>     |
| <b>Netto finans</b>  |      | <b>-40 548</b>   | <b>3 853</b>      |
| <b>Resultat før skattekostnad</b>                            |      | <b>47 695</b>    | <b>-1 563 734</b> |
| Skattekostnad  |      | 0                | -212              |
| <b>Årsresultat</b>   |      | <b>47 695</b>    | <b>-1 563 522</b> |
| <b>Overføringer og disponeringer</b>                         |      |                  |                   |
| Annen egenkapital  |      | 47 695           | -1 563 522        |
| <b>Sum overføringer og disponeringer</b>                     |      | <b>47 695</b>    | <b>-1 563 522</b> |



### Balanse

| Beløp i: NOK   | Note | 2023             | 2022             |
|--|------|------------------|------------------|
| <b>BALANSE - EIENDELER</b>                           |      |                  |                  |
| <b>Anleggsmidler</b>                                 |      |                  |                  |
| <b>Immaterielle eiendeler</b>                        |      |                  |                  |
| Sum immaterielle eiendeler                           |      | 0                | 0                |
| <b>Varige driftsmidler</b>                           |      |                  |                  |
| Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner, ol. | 3, 4 | 740 746          | 979 783          |
| Sum varige driftsmidler                              |      | 740 746          | 979 783          |
| <b>Finansielle anleggsmidler</b>                     |      |                  |                  |
| Andre langsiktige fordringer                         | 5, 6 | 1 197 740        | 303 699          |
| Sum finansielle anleggsmidler                        |      | 1 197 740        | 303 699          |
| Sum anleggsmidler                                    |      | 1 938 486        | 1 283 482        |
| <b>Omløpsmidler</b>                                  |      |                  |                  |
| <b>Varer</b>   |      |                  |                  |
| Varer  |      | 995 934          | 1 002 290        |
| Sum varer  |      | 995 934          | 1 002 290        |
| <b>Fordringer</b>                                    |      |                  |                  |
| Kundefordringer                                      |      | 634 945          | 86 318           |
| Andre kortsiktige fordringer                         | 5    | 346 235          | 580 553          |
| Sum fordringer                                       |      | 981 180          | 666 871          |
| <b>Investeringer</b>                                 |      |                  |                  |
| Sum investeringer                                    |      | 0                | 0                |
| <b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>           |      |                  |                  |
| Bankinnskudd, kontanter og lignende                  |      | 419 829          | 824 935          |
| Sum bankinnskudd, kontanter og lignende              |      | 419 829          | 824 935          |
| Sum omløpsmidler                                     |      | 2 396 943        | 2 494 097        |
| <b>SUM EIENDELER</b>                                 |      | <b>4 335 429</b> | <b>3 777 578</b> |



## Balanse

| Beløp i: NOK                             | Note | 2023             | 2022             |
|--|------|------------------|------------------|
| <b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>    |      |                  |                  |
| <b>Egenkapital</b>                       |      |                  |                  |
| <b>Innskutt egenkapital</b>              |      |                  |                  |
| Aksjekapital                             |      | 100 000          | 100 000          |
| Annen innskutt egenkapital               |      | -12 985          | -12 985          |
| <b>Sum innskutt egenkapital</b>          |      | <b>87 015</b>    | <b>87 015</b>    |
| <b>Opptjent egenkapital</b>              |      |                  |                  |
| Annen egenkapital                        |      | 1 807 746        | 1 760 050        |
| <b>Sum opptjent egenkapital</b>          |      | <b>1 807 746</b> | <b>1 760 050</b> |
| <b>Sum egenkapital</b>                   |      | <b>1 894 761</b> | <b>1 847 065</b> |
| <b>Gjeld</b>                             |      |                  |                  |
| <b>Langsiktig gjeld</b>                  |      |                  |                  |
| <b>Sum avsetninger for forpliktelser</b> |      | <b>0</b>         | <b>0</b>         |
| <b>Annen langsiktig gjeld</b>            |      |                  |                  |
| Gjeld til kredittinstitusjoner           | 4    | 393 072          | 487 582          |
| Øvrig langsiktig gjeld                   |      | 1 106 719        | 218 690          |
| <b>Sum annen langsiktig gjeld</b>        |      | <b>1 499 791</b> | <b>706 272</b>   |
| <b>Sum langsiktig gjeld</b>              |      | <b>1 499 791</b> | <b>706 272</b>   |
| <b>Kortsiktig gjeld</b>                  |      |                  |                  |
| Leverandørgjeld                          |      | 267 299          | 800 591          |
| Skyldige offentlige avgifter             |      | 306 742          | 169 655          |
| Annen kortsiktig gjeld                   |      | 366 836          | 253 995          |
| <b>Sum kortsiktig gjeld</b>              |      | <b>940 877</b>   | <b>1 224 241</b> |
| <b>Sum gjeld</b>                         |      | <b>2 440 668</b> | <b>1 930 513</b> |
| <b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>          |      | <b>4 335 429</b> | <b>3 777 578</b> |



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2024 663388

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 899 234 952  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: CHILI STRØMMEN AS  
Forretningsadresse: Strømsveien 80  
2010 STRØMMEN

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Tu Hoang Anh  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 12.06.2024

#### Revisjon

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern  
autorisert regnskapsfører: Ja  
Ekstern autorisert regnskapsfører har i  
løpet av regnskapsåret bistått ved den  
løpende regnskapsføringen eller utført  
andre tjenester for selskapet enn å  
utarbeide årsregnskapet: Ja

#### Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 23.07.2024



Organisasjonsnr: 899 234 952  
CHILI STRØMMEN AS

## RESULTATREGNSKAP

| <b>Beløp i: NOK</b>  | <b>Note</b> | <b>2023</b>      | <b>2022</b>       |
|--|-------------|------------------|-------------------|
| <b>RESULTATREGNSKAP</b>                                      |             |                  |                   |
| <b>Inntekter</b>   |             |                  |                   |
| Salgsinntekt   |             | 9 411 150        | 11 450 369        |
| Annen driftsinntekt  |             | 0                | 35 468            |
| <b>Sum inntekter</b>   |             | <b>9 411 150</b> | <b>11 485 837</b> |
| <b>Kostnader</b>   |             |                  |                   |
| Varekostnad  |             | 6 579 485        | 7 690 822         |
| Lønnskostnad   | 1, 2        | 2 077 719        | 2 138 101         |
| Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler | 3           | 239 037          | 192 145           |
| Annen driftskostnad  |             | 426 666          | 3 032 357         |
| <b>Sum kostnader</b>   |             | <b>9 322 907</b> | <b>13 053 425</b> |
| <b>Driftsresultat</b>  |             | <b>88 243</b>    | <b>-1 567 587</b> |
| <b>Finansinntekter og finanskostnader</b>                    |             |                  |                   |
| Annen renteinntekt   |             | 4 388            | 19 270            |
| <b>Sum finansinntekter</b>                                   |             | <b>4 388</b>     | <b>19 270</b>     |
| Annen rentekostnad   |             | 44 936           | 15 416            |
| <b>Sum finanskostnader</b>                                   |             | <b>44 936</b>    | <b>15 416</b>     |
| <b>Netto finans</b>  |             | <b>-40 548</b>   | <b>3 853</b>      |
| <b>Resultat før skattekostnad</b>                            |             | <b>47 695</b>    | <b>-1 563 734</b> |
| Skattekostnad  |             | 0                | -212              |
| <b>Årsresultat</b>   |             | <b>47 695</b>    | <b>-1 563 522</b> |
| <b>Overføringer og disponeringer</b>                         |             |                  |                   |
| Annen egenkapital  |             | 47 695           | -1 563 522        |
| <b>Sum overføringer og disponeringer</b>                     |             | <b>47 695</b>    | <b>-1 563 522</b> |



Organisasjonsnr: 899 234 952  
CHILI STRØMMEN AS

## BALANSE

| Beløp i: NOK   | Note | 2023             | 2022             |
|--|------|------------------|------------------|
| <b>BALANSE - EIENDELER</b>                           |      |                  |                  |
| <b>Anleggsmidler</b>                                 |      |                  |                  |
| <b>Immaterielle eiendeler</b>                        |      |                  |                  |
| Sum immaterielle eiendeler                           |      | 0                | 0                |
| <b>Varige driftsmidler</b>                           |      |                  |                  |
| Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner, ol. |      |                  |                  |
|  | 3, 4 | 740 746          | 979 783          |
| Sum varige driftsmidler                              |      | 740 746          | 979 783          |
| <b>Finansielle anleggsmidler</b>                     |      |                  |                  |
| Andre langsiktige fordringer                         |      |                  |                  |
|  | 5, 6 | 1 197 740        | 303 699          |
| Sum finansielle anleggsmidler                        |      | 1 197 740        | 303 699          |
| Sum anleggsmidler                                    |      | 1 938 486        | 1 283 482        |
| <b>Omløpsmidler</b>                                  |      |                  |                  |
| <b>Varer</b>   |      |                  |                  |
| Varer  |      | 995 934          | 1 002 290        |
| Sum varer  |      | 995 934          | 1 002 290        |
| <b>Fordringer</b>                                    |      |                  |                  |
| Kundefordringer                                      |      |                  |                  |
|  |      | 634 945          | 86 318           |
| Andre kortsiktige fordringer                         |      |                  |                  |
|  | 5    | 346 235          | 580 553          |
| Sum fordringer                                       |      | 981 180          | 666 871          |
| <b>Investeringer</b>                                 |      |                  |                  |
| Sum investeringer                                    |      | 0                | 0                |
| <b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>           |      |                  |                  |
| Bankinnskudd, kontanter og lignende                  |      |                  |                  |
|  |      | 419 829          | 824 935          |
| Sum bankinnskudd, kontanter og lignende              |      | 419 829          | 824 935          |
| Sum omløpsmidler                                     |      | 2 396 943        | 2 494 097        |
| <b>SUM EIENDELER</b>                                 |      | <b>4 335 429</b> | <b>3 777 578</b> |

## BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

### Egenkapital



|                                   |                  |                  |
|-----------------------------------|------------------|------------------|
| <b>Innskutt egenkapital</b>       |                  |                  |
| Aksjekapital                      | 100 000          | 100 000          |
| Annen innskutt egenkapital        | -12 985          | -12 985          |
| <b>Sum innskutt egenkapital</b>   | <b>87 015</b>    | <b>87 015</b>    |
| <b>Opptjent egenkapital</b>       |                  |                  |
| Annen egenkapital                 | 1 807 746        | 1 760 050        |
| <b>Sum opptjent egenkapital</b>   | <b>1 807 746</b> | <b>1 760 050</b> |
| <b>Sum egenkapital</b>            | <b>1 894 761</b> | <b>1 847 065</b> |
| <b>Gjeld</b>                      |                  |                  |
| <b>Langsiktig gjeld</b>           |                  |                  |
| Sum avsetninger for forpliktelses | 0                | 0                |
| <b>Annen langsiktig gjeld</b>     |                  |                  |
| Gjeld til kredittinstitusjoner    | 4 393 072        | 487 582          |
| Øvrig langsiktig gjeld            | 1 106 719        | 218 690          |
| <b>Sum annen langsiktig gjeld</b> | <b>1 499 791</b> | <b>706 272</b>   |
| <b>Sum langsiktig gjeld</b>       | <b>1 499 791</b> | <b>706 272</b>   |
| <b>Kortsiktig gjeld</b>           |                  |                  |
| Leverandørgjeld                   | 267 299          | 800 591          |
| Skyldige offentlige avgifter      | 306 742          | 169 655          |
| Annen kortsiktig gjeld            | 366 836          | 253 995          |
| <b>Sum kortsiktig gjeld</b>       | <b>940 877</b>   | <b>1 224 241</b> |
| <b>Sum gjeld</b>                  | <b>2 440 668</b> | <b>1 930 513</b> |
| <b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>   | <b>4 335 429</b> | <b>3 777 578</b> |



Organisasjonsnr: 899 234 952  
CHILI STRØMMEN AS

**NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP** - alle poster oppgitt i hele tall

## Note

### Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak. Salgsinntekter Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres. Klassifisering og vurdering av balanseposter Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie eller bruk. Eiendeler som er knyttet til varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Tilsvarende klassifiseres gjeld som kortsiktig hvis gjelden forfaller til betaling innen ett år. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen. Første års avdrag på langsiktige fordringer og langsiktig gjeld klassifiseres likevel ikke som omløpsmiddel og kortsiktig gjeld. Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Fordringer Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. Varebeholdninger Lager av innkjøpte varer er verdsatt til laveste av anskaffelseskost etter FiFO- prinsippet og virkelig verdi. Det foretas nedskrivning for påregnelig ukurans. Varige driftsmidler Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 30 000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Forøvrig er følgende regnskapsprinsipper anvendt: Forsikret pensjonsforpliktelse er ikke balanseført - kostnaden er lik premien. Leieavtaler er ikke balanseført. Selskapet har ikke endret regnskapsprinsipp fra 2022 til 2023.

## Note

1

### Antall årsverk i regnskapsåret

3.50

## Note

2

### Spesifisering av resultatregnskapet

#### Lønnskostnader

| Lønn | Årets | Fjorårets |
|------|-------|-----------|
|------|-------|-----------|



|                           |              |                  |
|---------------------------|--------------|------------------|
|                           | 1795946.00   | 1853597.00       |
| <u>Folketrygdavgift</u>   | <u>Årets</u> | <u>Fjorårets</u> |
|                           | 256389.00    | 264218.00        |
| <u>Pensjonskostnader</u>  | <u>Årets</u> | <u>Fjorårets</u> |
|                           | 22418.00     | 20286.00         |
| <u>Andre ytelser</u>      | <u>Årets</u> | <u>Fjorårets</u> |
|                           | 2966.00      | 0.00             |
| <u>Sum lønnskostnader</u> | <u>Årets</u> | <u>Fjorårets</u> |
|                           | 2077719.00   | 2138101.00       |

## Note

### Ekstraordinære inntekter og kostnader

|            |              |
|------------|--------------|
| <u>Sum</u> | <u>Beløp</u> |
|------------|--------------|

## Note

3

### Varige driftsmidler og immaterielle eiendeler

|                                 |                            |                            |
|---------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| <u>Anskaffelseskost 01.01.</u>  | <u>Varige driftsmidler</u> | <u>Immaterielle eiend.</u> |
|                                 | 1195187.00                 | 0.00                       |
| <u>Anskaffelseskost 31.12.</u>  | <u>Varige driftsmidler</u> | <u>Immaterielle eiend.</u> |
|                                 | 1195187.00                 | 0.00                       |
| <u>Samlede av-/nedskrivn.</u>   | <u>Varige driftsmidler</u> | <u>Immaterielle eiend.</u> |
|                                 | 454442.00                  | 0.00                       |
| <u>Balanseført verdi 31.12.</u> | <u>Varige driftsmidler</u> | <u>Immaterielle eiend.</u> |
|                                 | 740745.00                  | 0.00                       |
| <u>Årets av-/nedskrivn.</u>     | <u>Varige driftsmidler</u> | <u>Immaterielle eiend.</u> |
|                                 | 239037.00                  | 0.00                       |

Anskaffelseskost - balanseførte lånekostnader, egentilvirkede anleggsmidler

Goodwill spesifisert for hvert enkelt virksomhetskjøp

Avskrivningsplan for goodwill som er lenger enn fem år - begrunnelse

Mer om varige driftsmidler/immaterielle eiendeler

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet





Gjeld av varebil er sikret ved pant modell TGL 2019.

**Mer om gjeld**

**Note**

5

**Lån og sikkerhetsstillelse til medlemmer**

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei

**Opplysninger om:**

**Medlemmer av:**

**Mer om lån og sikkerhetsstillelse**



CHILI STRØMMEN AS  
899 234 952

## Resultatregnskap

|  | Note | 2023              | 2022               |
|--|------|-------------------|--------------------|
| <b>Driftsinntekter</b>                                       |      |                   |                    |
| Salgsinntekt   |      | 9 411 150         | 11 450 369         |
| Annen driftsinntekt  |      | 0                 | 35 468             |
| <b>Sum driftsinntekter</b>                                   |      | <b>9 411 150</b>  | <b>11 485 837</b>  |
| <b>Driftskostnader</b>                                       |      |                   |                    |
| Varekostnad  |      | -6 579 485        | -7 690 822         |
| Lønnskostnad   | 1, 2 | -2 077 719        | -2 138 101         |
| Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler | 3    | -239 037          | -192 145           |
| Annen driftskostnad  |      | -426 666          | -3 032 357         |
| <b>Sum driftskostnader</b>                                   |      | <b>-9 322 907</b> | <b>-13 053 425</b> |
| <b>Driftsresultat</b>  |      | <b>88 243</b>     | <b>-1 567 587</b>  |
| <b>Finansinntekter</b>                                       |      |                   |                    |
| Annen renteinntekt   |      | 4 388             | 19 270             |
| <b>Sum finansinntekter</b>                                   |      | <b>4 388</b>      | <b>19 270</b>      |
| <b>Finanskostnader</b>                                       |      |                   |                    |
| Annen rentekostnad   |      | -44 936           | -15 416            |
| <b>Sum finanskostnader</b>                                   |      | <b>-44 936</b>    | <b>-15 416</b>     |
| <b>Netto finans</b>  |      | <b>-40 548</b>    | <b>3 853</b>       |
| <b>Resultat før skattekostnad</b>                            |      | <b>47 695</b>     | <b>-1 563 734</b>  |
| Skattekostnad  |      | 0                 | 212                |
| <b>Årsresultat</b>   |      | <b>47 695</b>     | <b>-1 563 522</b>  |
| <b>Overføringer</b>  |      |                   |                    |
| Annen egenkapital  |      | 47 695            | -1 563 522         |
| <b>Sum overføringer</b>                                      |      | <b>47 695</b>     | <b>-1 563 522</b>  |



CHILI STRØMMEN AS  
899 234 952

## Balanse

|  | Note | 31.12.2023       | 31.12.2022       |
|--|------|------------------|------------------|
| <b>EIENDELER</b>                                     |      |                  |                  |
| <b>Anleggsmidler</b>                                 |      |                  |                  |
| <b>Varige driftsmidler</b>                           |      |                  |                  |
| Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner, ol. | 3, 4 | 740 746          | 979 783          |
| <b>Sum varige driftsmidler</b>                       |      | <b>740 746</b>   | <b>979 783</b>   |
| <b>Finansielle anleggsmidler</b>                     |      |                  |                  |
| Andre langsiktige fordringer                         | 5, 6 | 1 197 740        | 303 699          |
| <b>Sum finansielle anleggsmidler</b>                 |      | <b>1 197 740</b> | <b>303 699</b>   |
| <b>Sum anleggsmidler</b>                             |      | <b>1 938 486</b> | <b>1 283 482</b> |
| <b>Omløpsmidler</b>                                  |      |                  |                  |
| <b>Varer</b>   |      |                  |                  |
| Varer  |      | 995 934          | 1 002 290        |
| <b>Sum varer</b>                                     |      | <b>995 934</b>   | <b>1 002 290</b> |
| <b>Fordringer</b>                                    |      |                  |                  |
| Kundefordringer                                      |      | 634 945          | 86 318           |
| Andre kortsiktige fordringer                         | 5    | 346 235          | 580 553          |
| <b>Sum fordringer</b>                                |      | <b>981 180</b>   | <b>666 871</b>   |
| <b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>           |      |                  |                  |
| Bankinnskudd, kontanter og lignende                  |      | 419 829          | 824 935          |
| <b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>       |      | <b>419 829</b>   | <b>824 935</b>   |
| <b>Sum omløpsmidler</b>                              |      | <b>2 396 943</b> | <b>2 494 097</b> |
| <b>SUM EIENDELER</b>                                 |      | <b>4 335 429</b> | <b>3 777 578</b> |



CHILI STRØMMEN AS  
899 234 952

## Balanse

|                                   | Note | 31.12.2023       | 31.12.2022       |
|-----------------------------------|------|------------------|------------------|
| <b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>       |      |                  |                  |
| <b>Egenkapital</b>                |      |                  |                  |
| <b>Innskutt egenkapital</b>       |      |                  |                  |
| Aksjekapital                      |      | 100 000          | 100 000          |
| Annen innskutt egenkapital        |      | -12 985          | -12 985          |
| <b>Sum innskutt egenkapital</b>   |      | <b>87 015</b>    | <b>87 015</b>    |
| <b>Opptjent egenkapital</b>       |      |                  |                  |
| Annen egenkapital                 |      | 1 807 746        | 1 760 050        |
| <b>Sum opptjent egenkapital</b>   |      | <b>1 807 746</b> | <b>1 760 050</b> |
| <b>Sum egenkapital</b>            |      | <b>1 894 761</b> | <b>1 847 065</b> |
| <b>Gjeld</b>                      |      |                  |                  |
| <b>Annen langsiktig gjeld</b>     |      |                  |                  |
| Gjeld til kredittinstitusjoner    | 4    | 393 072          | 487 582          |
| Øvrig langsiktig gjeld            |      | 1 106 719        | 218 690          |
| <b>Sum annen langsiktig gjeld</b> |      | <b>1 499 791</b> | <b>706 272</b>   |
| <b>Kortsiktig gjeld</b>           |      |                  |                  |
| Leverandørgjeld                   |      | 267 299          | 800 591          |
| Skyldige offentlige avgifter      |      | 306 742          | 169 655          |
| Annen kortsiktig gjeld            |      | 366 836          | 253 995          |
| <b>Sum kortsiktig gjeld</b>       |      | <b>940 877</b>   | <b>1 224 241</b> |
| <b>Sum gjeld</b>                  |      | <b>2 440 668</b> | <b>1 930 513</b> |
| <b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>   |      | <b>4 335 429</b> | <b>3 777 578</b> |

Lillestrøm, 12.07.2024

(Sign): Tu Anh Hoang  
styrets leder / daglig leder

(Sign): Tuan Anh Hoang  
styremedlem



CHILI STRØMMEN AS  
899 234 952

## Noter

### Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

#### Salgsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

#### Klassifisering og vurdering av balanseposter

Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie eller bruk. Eiendeler som er knyttet til varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Tilsvarende klassifiseres gjeld som kortsiktig hvis gjelden forfaller til betaling innen ett år. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen. Første års avdrag på langsiktige fordringer og langsiktig gjeld klassifiseres likevel ikke som omløpsmiddel og kortsiktig gjeld.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

#### Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene.

#### Varebeholdninger

Lager av innkjøpte varer er verdsatt til laveste av anskaffelseskost etter FIFO- prinsippet og virkelig verdi. Det foretas nedskrivning for påregnelig ukurans.

#### Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 30 000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

#### Forøvrig er følgende regnskapsprinsipper anvendt:

Forsikret pensjonsforpliktelse er ikke balanseført - kostnaden er lik premien. Leieavtaler er ikke balanseført.

Selskapet har ikke endret regnskapsprinsipp fra 2022 til 2023.

### Note 1 - Antall årsverk

Antall årsverk sysselsatt i regnskapsåret: 3,5

### Note 2 - Lønnskostnader

| Spesifikasjon av lønnskostnader | 2023             | 2022             |
|---------------------------------|------------------|------------------|
| Lønn                            | 1 795 946        | 1 853 597        |
| Arbeidsgiveravgift              | 256 389          | 264 218          |
| Pensjonskostnader               | 22 418           | 20 286           |
| Andre relaterte ytelser         | 2 966            | 0                |
| <b>Sum</b>                      | <b>2 077 719</b> | <b>2 138 101</b> |



CHILI STRØMMEN AS  
899 234 952

## Note 3 - Varige driftsmidler og immaterielle eiendeler

|  | Varige<br>driftsmidler |
|--|------------------------|
| Anskaffelseskost 01.01.  | 1 195 187              |
| Tilgang i året   | 0                      |
| Avgang i året  | 0                      |
| <b>Anskaffelseskost 31.12.</b>   | <b>1 195 187</b>       |
| Samlede avskrivninger, nedskrivninger og reverseringer av nedskrivninger         | -454 442               |
| <b>Balanseført verdi per 31.12.</b>  | <b>740 745</b>         |
| Avskrivninger, nedskrivninger og reverseringer av nedskrivninger i regnskapsåret | 239 037                |

## Note 4 - Gjeld og garantiforpliktelser

|   | Beløp   |
|---|---------|
| Del av gjelden som forfaller til betaling mer enn fem år etter regnskapsårets slutt | 0       |
| Gjeld som er sikret ved pant eller lignende sikkerhet i eiendeler                   | 393 071 |
| Balanseført verdi av pantsatte eiendeler  | 362 166 |
| Summen av garantiforpliktelser som ikke er regnskapsført                            | 0       |

### Garantiforpliktelser som er sikret ved pant

Gjeld av varebil er sikret ved pant modell TGL 2019.

## Note 5 - Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer, eiere med videre

Det er ikke gitt lån eller sikkerhetsstillelse til medlemmer av styrende organer.

## Note 6 - Fordringer

|   |           |
|---|-----------|
| Fordringer som forfaller senere enn ett år etter regnskapsårets slutt | 1 197 740 |
|---|-----------|

### Mer om fordringer

Fordringer gjelder i hovedsak depositum av husleie total kr. 1 197 740



Til generalforsamlingen i  
Chili Strømmen AS

Godkjent revisjonsselskap  
Revisornummer 991 096 957 MVA  
Medlem av Den norske Revisorforening

Postadresse: Postboks 1018, 1803 Askim

Besøksadresser:  
Vangsvæien 10, 1814 Askim  
Akersgata 41, 0158 Oslo  
Storgata 5, 1607 Fredrikstad

Tlf: +47 91 800 500  
post@revision.no  
www.revision.no

## UAVHENGIG REVISORS BERETNING

### *Konklusjon*

Vi har revidert årsregnskapet til Chili Strømmen AS som viser et overskudd på kr. 47 695. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2023, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

### *Etter vår mening*

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2023 og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

### *Grunnlag for konklusjonen*

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

### *Ledelsens ansvar for årsregnskapet*

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.



INTERNATIONAL ASSOCIATION OF INDEPENDENT ACCOUNTING FIRMS



## *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar, på grunnlag av årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Askim, 16. juli 2024  
AS Revision

Jon Inge Solberg  
Statsautorisert revisor



# PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur". De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

## Solberg, Jon Inge

Statsautorisert revisor

På vegne av: AS Revision

Serienummer: no\_bankid:9578-5995-4-350703

IP: 194.19.xxx.xxx

2024-07-16 18:49:29 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: 1DX13-CIQYO-XCKBY-CNNKE-3ENBO-2OTG3

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

### Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validator>